

Bitte nicht ausfüllen! Wird vom Studierendenwerk Mainz ausgefüllt!

Kopie/Scan am: _____ / an KD / FM./BH./



Antrag auf Genehmigung einer Ferienvermietung

Meine Daten (Hauptmieter*in)

ID Nr Stw Mainz: _____ (falls bekannt)

Familienname: _____ Vorname: _____

Mobil/Telefon: _____ E-Mail: _____

Mein Zimmer

Wohnheim: _____ Hausnummer: _____ Zi.Nr.: _____

Zeitraum

Hiermit beantrage ich eine Ferienvermietung für folgenden Zeitraum:

von: ____ . ____ . _____ bis ____ . ____ . _____

Daten meine*r Ferienmieter*in

Familienname: _____ Vorname: _____

Straße Nr, PLZ Ort: _____

Geburtsdatum: ____ . ____ . _____ Mobil/Telefon: _____

E-Mail: _____

Studierend an: JGU HS Mainz TH Bingen keine Hochschule

andere Hochschule nämlich _____

Datum

Unterschrift Hauptmieter*in

Informationen für Hauptmieter*in

- Wir empfehlen Ihnen mit dem Ferienmieter einen Ferienmietvertrag zu schließen. Vorlagen hierzu finden Sie im Internet.
- Ihre Ferienmieter*in **muss** Studierende*r und **nicht** über 35 Jahre alt sein.
- Eine Ferienvermietung darf **nicht im Anschluss eines endenden Mietvertrages geschlossen werden**.
- Falls eine Schlüsselübergabe an die Ferienmieter*in nur über die Haustechniker möglich ist, muss die Ferienmieter*in eine Vollmacht inkl. Kopie des Personalausweises des Hauptmieters nachweisen können.

Genehmigung/Ablehnung der Ferienmiete durch Stw Mainz

Mit der Unterschrift genehmigt das Stw Mainz als Vermieter*in, den Antrag auf Ferienmiete. Der Einzug eines/einer Ferienmieter*in darf erst erfolgen, nachdem Ihnen die Genehmigung des Stw Mainz in Form einer vom Stw Mainz unterschriebenen Kopie der Genehmigung vorliegt.

Datum

Stempel Unterschrift i.A.
Studierendenwerk Mainz, AÖR

Rechtliches

Mit meiner Unterschrift beantrage ich eine Ferienvermietung meines Wohnraums an die o.g. Person im o.g. Zeitraum. Ich erkläre ich mich damit einverstanden,

- für die Übergabe der Mietsache an die Ferienmieter*in bei Beginn und an das Ende des Ferienmietverhältnisses zu sorgen.
- für alle Schäden, die der Ferienmieter schuldhaft verursacht, zu haften.
- meine*n Ferienmieter*in vertraglich zur Einhaltung der Hausordnung zu verpflichten.
- dass ich, sollte der/die Ferienmieter*in sich einer schweren Pflichtverletzung, insbesondere eines schweren Verstoßes gegen die Hausordnung schuldig machen, auf Anweisung des Vermieters, den Ferienmieter abzumahnen oder auch das Ferienmietverhältnis fristlos zu kündigen.
- dass bei bereits erfolgter Abnahme durch den Haustechniker oder bei bereits erfolgter Schlüsselübergabe an den Haustechniker weitere Kosten entstehen können (bspw. wiederholte Reinigung, Renovierung, Abnahme).
- dass die Verwaltungspauschale von **75,00 Euro mit Genehmigung** der in diesem Antrag beantragten Ferienmiete **fällig wird**. Im Falle einer Absage des Ferienmieters bleibt die Gebühr weiterhin fällig.

Application for approval of a vacation rental

My data (main tenant*)

ID Nr Stw Mainz: _____ (if known)

Family name: _____

First name: _____

Mobile/Phone: _____

Email: _____

My room

Dormitory: _____

House number: _____ Room no.: _____

Period

I hereby apply for a vacation rental for the following period:

From: ____ . ____ . ____ to ____ . ____ . ____

Data of my* vacation tenant

Family name: _____

First name: _____

Street no, postal code City: _____

Date of birth: ____ . ____ . ____

Mobile/Phone: _____

Email: _____

Studying at: JGU HS Mainz TH Bingen no university

other university namely _____

Date

Signature of main tenant

Information for main tenant

- We recommend that you conclude a vacation rental agreement with the vacation tenant. Templates for this can be found on the Internet.
- Your vacation tenant **must** be a **student** and **not over 35 years** of age.
- A vacation rental agreement may **not be concluded at the end of an expiring rental contract**.
- If the keys can only be handed over to the vacation tenant via the house technicians, the vacation tenant must be able to prove that he/she has power of attorney, including a copy of the principal tenant's proof of identity.

Approval/rejection of the vacation rental by Stw Mainz

With the signature, the Stw Mainz, as the landlord, approves the application for a vacation rental. A vacation tenant may only move in after you have received approval from Stw Mainz in the form of a copy of the approval signed by Stw Mainz.

Date Stamp

Signature i.A.
Studierendenwerk Mainz, AÖR

Legal

With my signature I apply for a vacation rental of my living space to the above mentioned person in the above mentioned period. I agree

- to take care of the handing over of the rented property to the vacation tenant* at the beginning and at the end of the vacation tenancy.
- to be liable for any damage culpably caused by the vacation tenant.
- to contractually oblige my vacation tenant to comply with the house rules.
- that, should the vacation tenant be guilty of a serious breach of duty, in particular a serious breach of the house rules, I will, on the instructions of the landlord, warn the vacation tenant or terminate the vacation tenancy without notice.- that if the house technician has already carried out the acceptance or if the keys have already been handed over to the house technician, further costs may arise (e.g. repeated cleaning, renovation, acceptance).
- that the administration fee of **75,00 Euro** is due with the approval of the vacation rental requested in this application. In case of cancellation of the vacation tenant, the fee remains due.